

Briselē, 2018. gada 18. jūnijā
(OR. en)

10129/18

Starpiestāžu lieta:
2018/0237 (NLE)

DATAPROTECT 129
JAI 642
MI 468
FREMP 105
RELEX 554
DIGIT 131
DAPIX 189
JAIEX 67

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	prezidentvalsts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja (II) / Padome
K-jas dok. Nr.:	9765/18
Temats:	Priekšlikums – PADOMES LĒMUMS, ar kuru dalībvalstīm atļauj Eiropas Savienības interesēs parakstīt Protokolu, ar ko groza Eiropas Padomes Konvenciju par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu automātisko apstrādi (ETS Nr. 108) – pieņemšana

1. 2013. gada 6. jūnijā Padome atļāva Komisijai Eiropas Savienības vārdā risināt sarunas par Eiropas Padomes Konvencijas par personu aizsardzību attiecībā uz personas datu automātisko apstrādi (ETS Nr. 108) modernizāciju. Padome arī nolēma, ka sarunas būtu jārisina, pamatojoties uz minētā lēmuma pielikumā pievienotajām sarunu norādēm ¹.
2. Konvencijas Nr. 108 modernizēšanas mērķis bija divējāds: no vienas puses, labāk pievērsties problēmām, kas izriet no jaunu informācijas un komunikācijas tehnoloģiju izmantošanas un, no otras puses, stiprināt konvencijas īstenošanu.

¹ Dok. 7234/3/13 REV 3 RESTREINT UE/EU RESTRICTED.

3. Tekstu grozījumu protokolam, ar ko modernizē Konvenciju Nr. 108, pieņēma 2018. gada 18. maijā Eiropas Padomes Ministru komitejas 128. sanāksmē. Ministru komiteja arī nolēma, ka grozījumu protokols 2018. gada 25. jūnijā būtu jāatver parakstīšanai.
4. Savienībai ir svarīgi parādīt, kādu nozīmi tā piešķir grozījumu protokolam, to parakstot 2018. gada 25. jūnijā.
5. 2018. gada 5. jūnijā Komisija iesniedza priekšlikumu, ar ko dalībvalstīm atļauj Savienības interesēs parakstīt protokolu ².
6. *DAPIX* sanāksmē 2018. gada 15. jūnijā delegācijas vienojās par Padomes lēmuma priekšlikuma tekstu, taču tajā vēl jāveic dažas izmaiņas. Teksts, kas tapis šīs sanāksmes rezultātā, ir pievienots dokumentā 10225/18.
7. Pēc tam lēmumu, ar ko dalībvalstīm atļauj parakstīt grozījumu protokolu, rediģēs juristi lingvisti.
8. Attiecīgi Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta ieteikt Padomei kādā no nākamajām sanāksmēm kā darba kārtības "A punktu pieņemt minēto lēmumu, ko pārbaudījuši juristi lingvisti un kas izklāstīts dokumentā 10130/18.

² Dok. 9765/18.